

12 Balades en Asie

en souvenir des bons moments passés avec :

Anh, Ahra, Hee-Jung, Min-Ae, Reiri, Shinobu, Sung-Jun, Viet, Ye-Ni, Yee-Sul, Yu, Yul-Hae...

1. Dans le jardin de Toshiko, pensées vagabondes au son du Koto* (2'00)..... p. 1
2. Quand Sung-Jun joue de sa flûte, les filles défaillent, et ruisselle le Soju* au son du Gugak* (2'30)..... p. 3
3. Le Dizi* de Yao-Shih guérit les maladies, efface les soucis, chasse l'ennui... réveille la vie ! (1'00)..... p. 5
4. Au coeur des steppes de l'Altai*, Naranbaatar salue les dieux de la plaine mongole (2'45)..... p. 7
5. Dans une rue de Kathmandu*, en attendant le bus pour Pokhara* (2'10)..... p. 9
6. Sur les rives de l'Irrawaddy*, les vestiges de l'ancienne Pagan, premier royaume Birman (1'20)..... p. 11
7. Au pied des 450 m de ses "Petronas Twin Towers"* , Kuala Lumpur vogue plein ouest (1'20)..... p. 13
8. Au pays des éléphants, de Chiang Mai* à Bangkok*, l'accueil est roi (1'30)..... p. 15
9. A Phnom Penh, ancienne "Perle de l'Asie", le "Pays du Sourire" regarde passer le Mékong* (2'50)..... p. 17
10. Luang Prabang*, berceau de la culture Lao, au Royaume du Million d'Eléphants (1'50)..... p. 19
11. De la Baie d'Ha Long* au Delta du Mékong, visite au "Pays du Dragon et de la Fée" (2'40)..... p. 21
12. Java-Ouest, la flûte Suling* enchante les cérémonies, en compagnie du Gamelan Degung* (1'40)..... p. 23

- petit lexique -

- * **Koto** : instrument de musique à cordes pincées, utilisé dans la musique traditionnelle japonaise.
- * **Soju** : boisson alcoolisée de Corée, traditionnellement à base de riz, mais aussi de pommes de terre, blé, orge, patate douce ou tapioca.
- * **Gugak** : musique populaire coréenne, issue de la musique traditionnelle.
- * **Dizi** : flûte traversière traditionnelle chinoise, faite en bambou.
- * **Altai** : massif montagneux au sud de la Sibérie, aux confins de la Mongolie, de la Chine et du Kazakhstan. Les paysages de l'Altai sont constitués de hautes montagnes, de plaines, de steppes, de lacs et de taïga.
- * **Kathmandu** : capitale du Népal.
- * **Pokhara** : 3ème ville du Népal, à l'ouest de Kathmandu, Pokhara est le point de départ de toutes les expéditions vers les Annapurnas.
- * **Irrawaddy** : principal fleuve de Birmanie (2 170 km), né dans les montagnes de l'Himalaya.
- * **Petronas Twin Towers** : les tours jumelles Petronas de Kuala Lumpur ont été inaugurées en 1998. Hautes de 452 mètres et de 88 étages, ces tours furent les plus hautes du monde jusqu'en 2004.
- * **Kuala Lumpur** : capitale de la Malaisie.
- * **Chiang Mai, Bangkok** : villes de Thaïlande, dont Bangkok est la capitale.
- * **Phnom Penh** : capitale du Cambodge.
- * **Mékong** : né en Himalaya, parcourant l'Asie du Sud-Est, c'est le dixième fleuve du monde. Sa longueur est estimée entre 4 200 et 4 909 km.
- * **Luang Prabang** : située au nord du Laos, sur le Mékong, capitale de la province actuelle de Luang Prabang, elle est aujourd'hui l'un des vestiges les plus importants du bouddhisme en Asie.
- * **Ha Long** : célébrée depuis le XVIème siècle par le poète Nguyen Trai, la beauté de la baie d'Ha Long, au nord du Vietnam, est inscrite depuis 1994 au patrimoine mondial de l'humanité par l'UNESCO.
- * **Suling** : flûte droite indonésienne en bambou.
- * **Gamelan Degung** : ensemble musical indonésien (divers gongs et métalphones, xylophones, tambours, flûte suling), de l'ouest de Java.

Le mot de l'auteur

Ces pièces, écrites dans la continuité des "12 Petites Pièces pour Voyager" et de "Carnets de Voyages" (Editions Lemoine), s'adressent principalement à des flûtistes d'un niveau déjà bien avancé. Cependant, des flûtistes curieux et aventureux, n'ayant que quelques années d'instrument, y trouveront aussi du plaisir pour peu qu'ils en creusent le contexte.

Les élèves de 2ème cycle des conservatoires y trouveront matière à travailler leur instrument (rythmes, ornements, phrasés et virtuosité à foison), mais également le plaisir de s'exprimer à travers d'autres cultures.

Issues de l'imaginaire du compositeur, enrichi de son écoute des musiques du monde, ces pièces proposent une approche de plusieurs styles musicaux issus de diverses cultures d'Asie. La partie de flûte se rapproche du style d'origine, la partie de piano est plutôt une extrapolation à partir du style traditionnel.

Les deux parties doivent être considérées par les deux instrumentistes comme un terrain de découvertes, le flûtiste étant invité à rechercher des modes de jeu différents de l'approche occidentale habituelle. Quant au pianiste, il (elle) devra s'évertuer à recréer les sonorités des instruments qui ont inspiré le compositeur (cordes, percussions).

La difficulté n'est pas toujours là où on le croit, et ce qui semblait facile à lire, ou à jouer seul, devient parfois complexe à deux. Les indications de jeu sont à dépasser, laissant le terrain libre à la créativité de chacun.

Ces 12 invitations à découvrir quelques "ailleurs" me sont venues grâce à certains voyages à travers le monde, et sont nées de l'envie de proposer à l'imaginaire du (de la) flûtiste d'autres univers, tout en perfectionnant sa technique instrumentale, avec la complicité attentive de son (sa) partenaire pianiste/multi-instrumentiste.



Jacques RIOU

12 Balades en Asie

1. Dans le jardin de Toshiko, pensées vagabondes au son du Koto

Jacques RIOU

Flûte

Piano

Lent et méditatif

mf *mp*

mp *p* *pp*

7 *f* *p* *mf* *rit.* *a Tempo* *mp*

13 *mp* *mf* *p* *mf* *mf* *f* (A)

p *mp* *mf*

19 *ff* *mf* *f* *mf*